

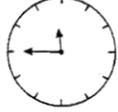
نام خانوادگی: کلاس: دهم رشته: ریاضی و تجربی شماره صندلی:	نام: نام دبیر: آقای کافی تاریخ امتحان: ۹۵/۱۰/۱۳ ساعت امتحان: ۸ صبح مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	اداره‌ی کل آموزش و پرورش شهر تهران (منطقه‌ی ۱۲) دبیرستان و پیش‌دانشگاهی غیر دولتی امتحانات نوبت اول سال تحصیلی ۹۵-۹۶	نام درس: عربی
---	---	--	---------------

ردیف	سؤالات	نمره
ترجمه		
۱	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:</p> <p>(الف) تَحَدَّثُ الظَّاهِرَةُ الطَّبِيعِيَّةُ «مَطَرُ السَّمَكِ» مَرَّتَيْنِ فِي السَّنَةِ أحياناً.....</p> <p>(ب) حُبُوبٌ مَهْدَتَةٌ غَيْرُ مَسْمُوحَةٍ وَلَكِنْ لَا بِأَسْ لَكَ.....</p> <p>(ج) أَنْظِرْ إِلَى الشَّمْسِ الَّتِي جَذَوْتُهَا مُسْتَعْرَةً.....</p> <p>(د) هَلْ تَعْلَمُ أَنَّ النَّمْلَةَ تَقْدِرُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفُوقُ وَزْنَهَا خَمْسِينَ مَرَّةً؟.....</p> <p>(هـ) يَلَاحِظُونَ غَيْمَةً سَوْدَاءَ عَظِيمَةً وَمَطْراً شَدِيداً لِمُدَّةِ سَاعَتَيْنِ.....</p> <p>(و) إِنَّ الْقُرْآنَ يَأْمُرُ الْمُسْلِمِينَ أَلَّا يَسْتَبُوا مَعْبُودَاتِ الْمُشْرِكِينَ.....</p>	۶
۲	<p>تَرْجِمِ الْآيَةَ وَالْحَدِيثَيْنِ:</p> <p>(الف) (فَاصِبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَاسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ).....</p> <p>(ب) «جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِئَةَ جُزْءٍ فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزْءاً».....</p> <p>(ج) «أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَلَوْ بِالصَّيْنِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ».....</p>	۳
۳	<p>عَيْنِ التَّرْجُمَةِ الصَّحِيحَةِ:</p> <p>(الف) يَدْخُلُ الْأُسْتَاذُ فِي الصَّفِّ فَيَقُومُ الطَّلَابُ احْتِرَاماً لَهُ.</p> <p><input type="checkbox"/> استاد وارد کلاس می‌شود و دانشجویان به احترامش بر می‌خیزند.</p> <p><input type="checkbox"/> استاد به کلاس وارد می‌شود و دانشجویان به احترام گذشتن او می‌پردازند.</p> <p>(ب) كَانَ أَخِي الصَّغِيرُ يَنْتَظِرُ وَالِدَنَا لِلرَّجُوعِ إِلَى الْبَيْتِ.</p> <p><input type="checkbox"/> برادرم کوچکمان چشم به راه پدر بود تا به خانه برگردد.</p> <p><input type="checkbox"/> برادر کوچکم انتظار برگشتن پدرمان به خانه را می‌کشید.</p>	۰/۵
۴	<p>أَكْمَلِ التَّرْجُمَةَ:</p> <p>(الف) أَصْبَحَتِ الْأَرْضُ مَفْرُوشَةً بِالتَّلْجِ: زمين با پوشيده.....</p> <p>(ب) أَشْكُرُوا اللَّهَ عَلَى أَنْعَمِهِ الْمُنْهَمِرَةِ: خدا را به خاطر شش شکر كنيد.....</p>	۱

واژه شناسی

٥	عَيِّنِ الكَلِمَةَ الغَرِيبَةَ: (الف) <input type="checkbox"/> وَجِهَ <input type="checkbox"/> سِنَّ <input type="checkbox"/> عَيْنَ <input type="checkbox"/> وَجَعَ <input type="checkbox"/> (ب) <input type="checkbox"/> حَقِيبَةٌ <input type="checkbox"/> مَدِينَةٌ <input type="checkbox"/> مَحَافِظَةٌ <input type="checkbox"/> قَرْيَةٌ <input type="checkbox"/> (ج) <input type="checkbox"/> تَاسِعٌ <input type="checkbox"/> وَاحِدٌ <input type="checkbox"/> أَحَدٌ عَشَرَ <input type="checkbox"/> عَشْرُونَ <input type="checkbox"/>
٦	عَيِّنِ المِترَادِفَاتِ وَ المِتضَادَّاتِ: (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (مِهْرَجَانٌ - تَرَى - بَعِيدٌ - حَفَلَةٌ - بَقِيَ - حَرَبٌ - بَثٌّ - غِيمٌ - صُلِحَ - تُشَاهِدُ) (الف) = (ب) ≠ (ج) = (د) ≠
٧	تَرِجِمِ الكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتِهَا خَطٌّ: (الف) عَلَى كُلِّ النَّاسِ أَنْ يَتَعَايَشُوا مَعَ بَعْضِهِمْ تَعَايُشًا سَلِيمِيًّا. (ب) «إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ حَتَّىٰ عَنِ الْبِقَاعِ وَ الْبِهَائِمِ». (ج) تَعَلَّمُوا العِلْمَ وَ تَعَلَّمُوا لَهُ سَكِينَةً وَ الوَقَارَ وَ تَوَاضَعُوا لِمَنْ تَتَعَلَّمُونَ مِنْهُ وَ لِمَنْ تُعَلِّمُونَهُ.

شناخت و کاربرد قواعد

٨	عَيِّنِ المِصْحِيحَ: (الف) أَمْسِ كَانَ يَوْمَ السَّبْتِ وَ غَدًا يَوْمٌ (ب) أَتَيْتَهَا الْبَنَاتُ، شَيْئًا عَلَى الْجِدَارِ. (ج) المَاضِي مِنَ «مُحَاوَلَةٌ»: (د) المِضَارِعُ مِنَ «إِسْتِخْرَاجٌ»: <input type="checkbox"/> الأَخَذَ <input type="checkbox"/> الأَثْنَيْنِ <input type="checkbox"/> الجُمُعَةَ <input type="checkbox"/> لا تَكْتَبُوا <input type="checkbox"/> لا تَكْتَبِي <input type="checkbox"/> لا تَكْتَبْنَ <input type="checkbox"/> حَاوَلَ <input type="checkbox"/> تَحَاوَلَ <input type="checkbox"/> حَوَّلَ <input type="checkbox"/> يَتَخَرَّجُ <input type="checkbox"/> سَيَخْرُجُ <input type="checkbox"/> يَسْتَخْرِجُ
٩	أَكْتُبِ المِطلُوبَ: (الف) عُصُونٌ ← مفرد (ب) يُمِطِرُ ← وزن
١٠	كَمْ السَّاعَةُ؟ (الف) (ب)  

درک و فهم

١١	عَيِّنِ الجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبِ الحَقِيقَةِ: (* / ✓) (الف) العَمِيلُ يَعمَلُ لِمَصْلَحَةِ العَدُوِّ () (ب) لا يَأْكُلُ النَّاسُ المِشْمِشَ المُجَفَّفَ () (ج) الغَيْمُ كوكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الأَرْضِ () (د) اليَوْمُ الثَّالِثُ فِي الأَسبُوعِ يَوْمُ الإِثْنَيْنِ ()
----	--

درک فهم

۱	عین التصحیح: الف) مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْغَالِبَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ. ب) يَدْرُسُ فِيهَا الطَّلَابُ. ج) أَكْبَرُ مِنَ الْبَحْرِ كَثِيرًا. د) رَئِيسُ الْبِلَادِ، الَّذِي يَأْمُرُ الْمَسْؤُولِينَ وَ يَنْصَحُهُمْ لِأَدَاءِ وَاجِبَاتِهِمْ.	۱۲
	<input type="checkbox"/> شَرَرَةٌ <input type="checkbox"/> دُرٌّ <input type="checkbox"/> مِهْرَجَانُ <input type="checkbox"/> الْمَسْجِدُ <input type="checkbox"/> يَنْبُوعُ <input type="checkbox"/> الْجَامِعَةُ <input type="checkbox"/> النَّهْرُ <input type="checkbox"/> الْمُحِيطُ <input type="checkbox"/> الْمَاءُ <input type="checkbox"/> قَائِدُ <input type="checkbox"/> مُدِيرُ <input type="checkbox"/> مُوظَّفُ	

مکالمه

۱	أجب جواباً قصيراً عن الأسئلة التالية: الف) لماذا تذهبُ الى المدرسة؟ ب) كيف الجوُّ في مدينتك الآن؟ ج) هل تُحبُّ كُرَّةَ المَنضدة؟ د) إلى أينَ تذهبُ لِشراءِ مَلابِس؟	۱۳
---	--	----

انوار قرآن

۱	أكْمَلِ الْفَرَاقَاتِ: الف) (رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي وَ يَسِّرْ لِي أَمْرِي) : پروردگارا را برایم بگشای و کارم را آسان گردان. ب) (أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَ الْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ) : با دانش و نیکو به راه پروردگارت فرا بخوان و با آنان به شیوه‌ای که است گفت‌وگو کن.	۱۴
---	--	----

موفق باشید.

«پاسخنامه»

۱- ترجمه:

الف) پدیده طبیعی «باران ماهی» گاهی دو بار در سال اتفاق می‌افتد.

ب) قرص‌های آرام‌بخش غیرمجاز است، ولی برای شما اشکالی ندارد.

ج) به خورشید نگاه کن که پاره‌های آتشش فروزان است.

د) آیا می‌دانی که مورچه می‌تواند چیزی را حمل کند که وزنش ۵۰ برابر بیشتر است.

هـ) ابر سیاه بزرگ و باران شدیدی را به مدت دو ساعت مشاهده می‌کنند.

و) همانا قرآن به مسلمان فرمان می‌دهد که به مقدسات مشرکان دشنام ندهند.

۲- ترجمه آیات و احادیث:

الف) پس صبر کن، قطعاً وعده‌ی خداوند حق (راست) است و برای گناهت آمرزش بخواه.

ب) خداوند رحمت (مهربانی) را صد جزء قرار داد و ۹۹ جزء را نزد خودش نگه داشت.

ج) دانش را فرا گیرید، گرچه در چین باشد، پس قطعاً فراگیری دانش واجب است.

۳- ترجمه صحیح را مشخص کنید:

الف) ۱ ب) ۲

۴- ترجمه را کامل کنید.

الف) زمین با برف پوشیده شد.

ب) خدا را به خاطر نعمت‌های ریزانش شکر کنید.

۵- کلمه نامرتب را مشخص کنید.

الف) سنّ ب) حقیبة ج) تاسع

۶- مترادف و متضاد را مشخص کنید.

الف) مهرجان = حفلة ب) حرب ≠ صلح

ج) تری = تشاهد د) بقی ≠ بثّ

۷- کلمات مشخص شده را ترجمه کنید.

الف) همزیستی - مسالمت آمیز ب) قطعه‌های زمین - چهارپایان

ج) بیاموزید - فروتنی کنید - به اومی آموزید

۸- گزینه صحیح را انتخاب کنید.

الف) احد ب) لاتکتبن ج) حاول د) یستخرج

۹- خواسته شده را بنویسید.

الف) غصن ب) یَفْعَلُ

۱۰- ساعت چند است؟

الف) السابعة تماماً ب) الثانی العشرِ اِلّا ربعاً

۱۱- جمله صحیح و غیر صحیح را براساس واقعیت مشخص کنید.			
الف (درست	ب) نادرست	ج) نادرست	د) درست
۱۲- گزینه درست را مشخص کنید.			
الف (دُرّ	ب) الجامعة	ج) المحيط	د) قائد
۱۳- پاسخ کوتاه بدهید.			
الف) پاسخ باید با (لـ) شروع شود و متناسب با هدف مرسه رفتن باشد.			
ب) الهواء باردٌ و مطرياً (پاسخ باید در مورد وضعیت هوا باشد.)			
ج) نعم (پاسخ باید نعم یا لا باشد)			
د) أذهبُ الى السوق (فعل متکلم مضارع و محل مربوط به خرید لباس باشد.)			
۱۴- جاهای را پر کنید.			
الف) سینه ام -	برایم	ب) اندرز -	بهتر